

# Internet Telephone “Mouse Talk”

Gebruiksaanwijzing
Manual de instruções



**Nederlands**

## WAARSCHUWING

**Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht. Dit kan brand of elektrische schokken tot gevolg hebben.**

Dit product beantwoordt aan de Europese normen EN55022 Klasse B en EN55024 voor gebruik in de volgende omgevingen: residentieel, commercieel en licht industrieel.

Dit product voldoet aan de volgende Europese voorschriften: 89/336/EEG, 92/31/EEG (EMC-richtlijnen) en 93/68/EEG (richtlijn voor CE-keurmerk).

Dit apparaat mag uitsluitend door erkende Sony-technici worden gerepareerd en nagekeken. Onjuist gebruik en onjuiste reparaties kunnen veiligheidsrisico’s tot gevolg hebben.

Kijk niet rechtstreeks in de straal met rood licht aan de onderkant van de muis. Als u dit wel doet, kunnen uw ogen beschadigd raken.

**Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)**

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

De afvalverwerking van elektronische apparaten kan milieuschade veroorzaken. Het is belangrijk dat u de afvalverwerking van elektronische apparaten correct doet. Het is belangrijk dat u de afvalverwerking van elektronische apparaten correct doet. Het is belangrijk dat u de afvalverwerking van elektronische apparaten correct doet.

- VAIO en **VAIO** zijn handelsmerken van Sony Corporation.
- Skype is een gedeponeerd handelsmerk van Technologies S.A.
- Microsoft, Windows en Windows Vista zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- IBM en PC/AT zijn gedeponeerde handelsmerken van International Business Machines Corporation in de Verenigde Staten.
- Alle andere namen van systemen, producten en diensten zijn handelsmerken van de respectieve eigenaars. In deze handleiding zijn de symbolen ™ of ® niet nader gespecificeerd.
- In deze handleiding wordt naar de besturingssystemen Microsoft® Windows® XP Home Edition en Microsoft® Windows® XP Professional verwezen als Windows XP.
- In deze handleiding wordt naar de besturingssystemen Windows Vista™ Home Basic, Windows Vista™ Home Premium, Windows Vista™ Business en Windows Vista™ Ultimate verwezen als Windows Vista.

Programma © 2007 Sony Corporation
Documentatie © 2007 Sony Corporation

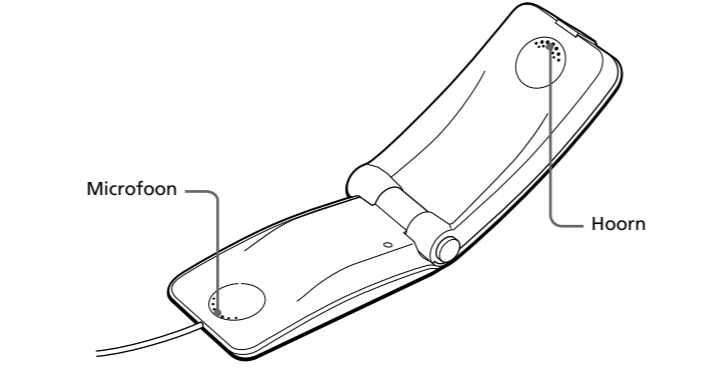
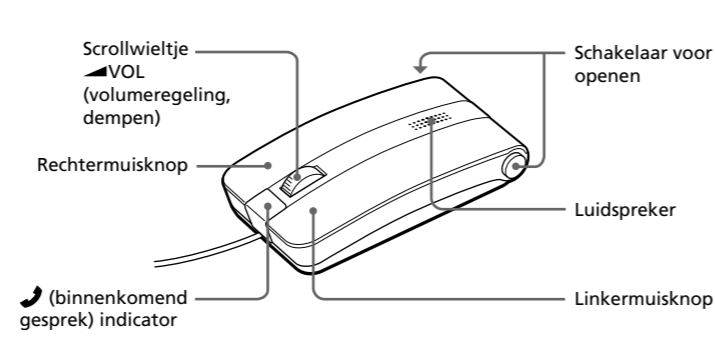
## Kenmerken

Dit apparaat is de internettelefoon “Mouse Talk”.

U kunt dit apparaat niet alleen als muis gebruiken, maar ook als USB-telefoon die compatibel is met Skype-software.

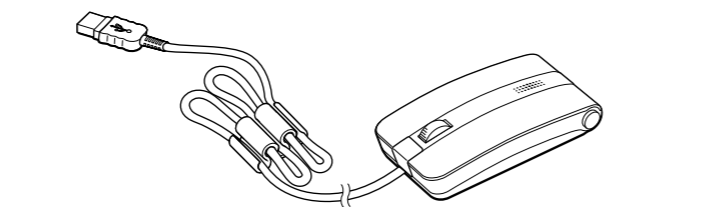
- Klapt open als een mobiele telefoon zodat u kunt bellen met Skype
- Te gebruiken als een handsfree telefoon
- Handzaam formaat geschikt voor onderweg

## Onderdelen



**Een kabelklem gebruiken om een kabel te bundelen**

Plaats de kabel in een kabelklem zoals hieronder wordt weergegeven.



## Vóór gebruik

**Systeemomgeving**

De muis is een USB-muis die speciaal is ontworpen voor Sony VAIO®-computers\* en IBM PC/AT-compatibele computers met USB-poorten, waarop Windows 2000, Windows XP of Windows Vista vooraf is geïnstalleerd.

\* Hieronder vallen ook Windows XP Ready PC’s die zijn bijgewerkt met het Windows XP-upgradeprogramma dat is uitgebracht door Sony Corporation.

**Opmerkingen**

- De werking kan niet worden gegarandeerd voor elke computer die aan de bovenstaande eisen voldoet.
- Als u Windows 2000 gebruikt, moet u ervoor zorgen dat Service Pack 4 of hoger is geïnstalleerd.
- Als u Windows XP gebruikt, moet u ervoor zorgen dat Service Pack 2 of hoger is geïnstalleerd.
- De werking kan niet worden gegarandeerd met computers die zelf zijn samengesteld, merkloze computers en computers met een bijgewerkt besturingssysteem of multi-boot systemen.

<b>Skype-software downloaden</b>
Ga naar de volgende website.
http://www.skype.com/intl/

### De bijgeleverde software op uw computer installeren

**Opmerkingen**

- Afhankelijk van de computer of de geïnstalleerde software zijn sommige functies wellicht niet beschikbaar.
- Zorg ervoor dat het CD-ROM-station klaar is voor gebruik. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij het station voor meer informatie over het aansluiten en gebruiken van het CD-ROM-station.
- Optische schijfstations, zoals CD-stations, worden in deze handleiding aangeduid als CD-ROM-station.


**1 Schakel de computer in. Zodra Windows is gestart, plaatst u de bijgeleverde CD-ROM in het CD-ROM-station.**

**Windows 2000, Windows XP:**
De installatie wordt automatisch gestart. Zo niet, dan klikt u op “setup.exe” op de CD-ROM.

**Windows Vista:**

Er wordt een dialoogvenster weergegeven waarin u SETUP.EXE kunt uitvoeren.
Klik op “Run SETUP.EXE”.


**2 Voltooi de installatie volgens de instructies op het scherm.**

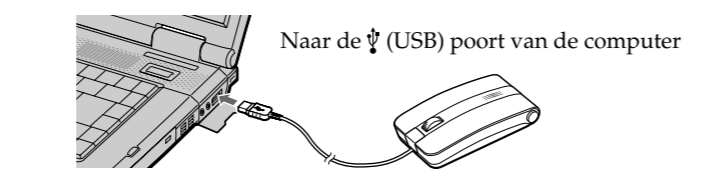
Zodra de installatie is voltooid, verschijnt het pictogram  in de taakbalk.



Start desgevraagd de computer opnieuw op wanneer de installatie is voltooid.

 **Als het pictogram niet wordt weergegeven**
Start de computer opnieuw op en controleer of het pictogram nu wel wordt weergegeven.

**Het apparaat aansluiten op de computer**

Steek de stekker van het apparaat in de  (USB) poort van de computer.



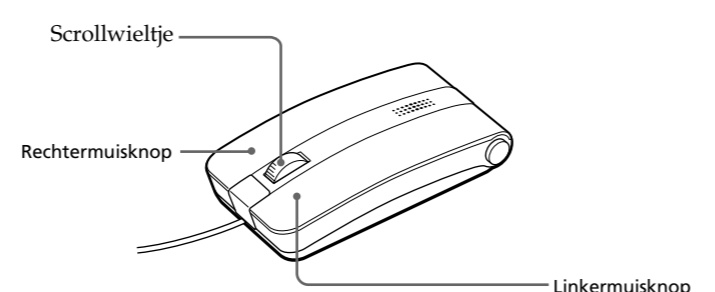
Wanneer de Skype-software wordt uitgevoerd en de computer het apparaat herkent, verandert het pictogram  in het pictogram .

**Opmerking**

De werking van dit apparaat kan niet worden gegarandeerd als het apparaat is aangesloten via een USB-hub die via een bus van stroom wordt voorzien.

## Gebruiken als muis

Als u de muis verplaatst, wordt de muisaanwijzer op het computerscherm in dezelfde richting verplaatst.



**Scrollwielkje**
Het is makkelijker om het scrollwielkje te gebruiken om omhoog of omlaag te gaan dan om op de scrollbalk in het venster te klikken. Als u op het scrollwielkje drukt, kunt u de functie voor automatisch scrollen gebruiken.

**Linkermuisknop**

Druk hierop om bepaalde muisfuncties uit te voeren, zoals het openen van bestanden en het selecteren van programma’s. De linkermuisknop wordt het vaakst gebruikt wanneer u de muis gebruikt.

**Rechtermuisknop**

Druk hierop om het snelmenu te openen en bepaalde functies uit te voeren, zoals het kopiëren van tekst-/beeldbestanden en het weergeven van bestandseigenschappen.

**Opmerkingen**

- De optische muis detecteert beweging door het rode licht aan de onderkant te reflecteren op ondergronden en de schaduwen met een optische sensor te detecteren.

De optische muis werkt wellicht niet goed op de volgende oppervlakken:

- Transparante oppervlakken (zoals glas)
- Oppervlakken die licht reflecteren (glanzend plastic of spiegels)
- Oppervlakken met een herhaald patroon, zoals een raster (dat wordt gebruikt voor het afdrukken van foto’s in tijdschriften en kranten)
- Oppervlakken die gestreept zijn of een ander duidelijk patroon met veel contrasten hebben

Als de muisaanwijzer niet vloeidend over het scherm beweegt, controleert u of u de muis niet op een van de hierboven genoemde oppervlakken gebruikt.

- De voetkussentjes onder de muis zijn gemaakt van een gladde fluorplastic, PTFE (polytetrafluoroethyleen), maar de vloeiendheid van de bewegingen is afhankelijk van het type bureau of muismat.

# Bellen met Skype

**Opmerking**
U kunt het apparaat niet als muis gebruiken terwijl u belt met Skype.

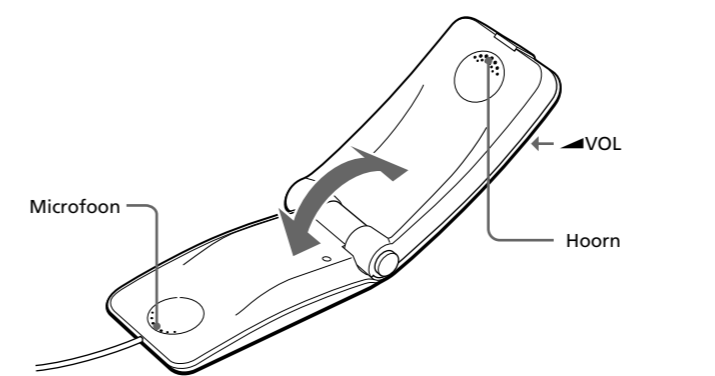
#### Bellen

**1 Selecteer de persoon die u wilt bellen op het Skype-scherm en selecteer vervolgens het pictogram om het gesprek te starten.**

Raadpleeg de Skype Help op het Skype-scherm voor meer informatie over de Skype-software.

**2 Klap het apparaat open en begin te praten.**

Praat in de microfoon. U hoort de stem van de andere persoon via de hoorn.




**3 Pas het volume aan met .**

**4 Sluit het apparaat om het gesprek te beëindigen.**

**Opmerking**

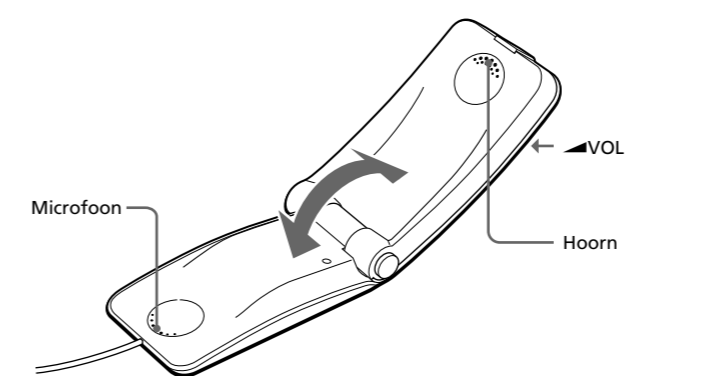
U kunt het apparaat niet gebruiken om de persoon te selecteren die u wilt bellen of om het pictogram te selecteren om een gesprek te starten. Volg de procedures op het Skype-scherm om een gesprek te beginnen.

**Een gesprek ontvangen**

Wanneer u een gesprek ontvangt, knippert de indicator  en hoort u een beltoon. Het gespreksdialoogvenster verschijnt op uw computerscherm.

**1 Open het apparaat meteen of open het nadat u het pictogram voor het ontvangen van een gesprek op het Skype-scherm hebt geselecteerd.**

Praat in de microfoon. U hoort de stem van de andere persoon via de hoorn.



**2 Pas het volume aan met .**

**3 Sluit het apparaat om het gesprek te beëindigen.**



**Opmerking**


Wanneer u een gesprek ontvangt, hoort u soms geen beltoon, afhankelijk van de instelling van de computer.

**Gebruiken als handsfree telefoon**

Druk op de schakelaar voor openen. Het apparaat gaat open zoals hieronder wordt weergegeven. Praat in de microfoon. U hoort de stem van de andere persoon via de luidspreker.



Als u tijdens een gesprek op  drukt, wordt de dempingsfunctie op het apparaat geactiveerd en knippert de indicator . U kunt de stem van de andere persoon via de luidspreker horen, maar de andere persoon kan u niet horen.

Als u de dempingsfunctie wilt annuleren, drukt u nogmaals op .

**Opmerking**

Als u  indrukt of draait terwijl u het apparaat als handsfree telefoon gebruikt, moet u ervoor zorgen dat het apparaat niet per ongeluk wordt gesloten en het gesprek wordt beëindigd.

## Voorzorgsmaatregelen

**Veiligheid**

Als een voorwerp of vloeistof in de muis terechtkomt, moet u de muis ontkoppelen en laten nakijken door bevoegde servicetechnici voordat u de muis verder gebruikt.

**Locatie**

Plaats de muis niet op de volgende locaties:

- Op een instabiele ondergrond
- In een zeer vochtige omgeving of in een omgeving zonder ventilatie
- Op plaatsen met overmatige hoeveelheden stof
- In direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen
- Op plaatsen waar het extreem koud is

**Werking**

Als de muis direct van een koude in een warme of een zeer vochtige ruimte wordt gebracht, kan er condensvorming optreden aan de binnenkant van de muis. Als dit gebeurt, werkt de muis wellicht niet goed.

Wacht ongeveer 30 minuten totdat het vocht is verdampt. Als de muis na één uur nog niet goed werkt, moet u contact opnemen met de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

**De buitenkant van de muis reinigen**

Reinig de muis met een zachte doek, droog of licht bevochtigd met een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen schuurponsje, schuurpoeder of oplosmiddelen, zoals alcohol of benzine.

## Technische gegevens

**Systeem voor positiebepaling**

Optische sensor

**Sensorresolutie**

800 cpi (counts per inch)

**Interface**

USB (compatibel met USB 2.0)

**Type stekker**

USB A

**Ondersteunde modellen**

Sony VAIO-computers of IBM PC/AT-compatibele computers waarop Windows 2000, Windows XP of Windows Vista is geïnstalleerd

**Kabellengte**

Ongeveer 110 cm

**Bedrijfstemperatuur**

5°C tot 35°C (temperatuurwisseling van minder dan 10°C/uur)

**Vochtigheidsgraad bij werking**

20% tot 80% (geen condensatie), indien de vochtigheid minder is dan 65% bij 35°C (hygrometerwaarde van minder dan 29°C)

**Opslagtemperatuur**

–20°C tot +60°C (temperatuurwisseling van minder dan 10°C/uur)

**Vochtigheidsgraad bij opslag**

10% tot 90% (geen condensatie), indien de vochtigheid minder is dan 20% bij 60°C (hygrometerwaarde van minder dan 35°C)

**Afmetingen**

Ongeveer 45,5 × 23,9 × 89,2 mm (b × h × d)

**Gewicht**

Ongeveer 67 g

**Accessoires**

CD-ROM

Kabelklem

Gebruiksaanwijzing (dit document)

Garantiekaart

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens zijn voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

## Problemen oplossen

Als u problemen ondervindt bij het gebruik van de muis, probeert u deze eerst zelf op te lossen aan de hand van onderstaande lijst. Als het probleem blijft optreden, neemt u contact op met de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

**Er gebeurt niets als ik op een muisknop druk.**

- De muis is niet goed aangesloten op de USB-poort.
  - Sluit alle programma’s en sluit de muis opnieuw aan op de computer.

- Het besturingssysteem is niet compatibel.
  - Gebruik een besturingssysteem dat wordt ondersteund.

- De USB-poort is niet beschikbaar.
  - Controleer de “Systeemeigenschappen” van de computer.

**De scrollfuncties werken niet.**

- Het besturingssysteem is niet compatibel.
  - Gebruik een besturingssysteem dat wordt ondersteund.
- De scrollfuncties werken niet in het programma dat ik gebruik.
  - De scrollfuncties werken alleen met programma’s met scrollbalken.
  - Bepaalde programma’s ondersteunen geen scrollfuncties.

- De muis is aangesloten in de stroombesparingsstand en de normale stand van de computer is nu weer geactiveerd.
  - Koppel de muis los van de USB-poort en sluit de muis na enkele seconden opnieuw aan.

**De muisaanwijzer beweegt niet als ik de muis beweeg.**

→ Bewerkingen die worden uitgevoerd door Windows of andere software, kunnen de muis tijdelijk uitschakelen. In dat geval moet u wellicht even wachten tot de bewerking is voltooid, voordat u de muis kunt gebruiken.

→ In de gebruiksaanwijzing van de computer kunt u wellicht enkele nuttige oplossingen vinden. Raadpleeg de handleidingen bij de computer voor meer informatie.

**Toen ik op het scrollwielkje drukte, werkte de functie voor snel/automatisch scrollen niet.**

- De software ondersteunt de functie voor snel/automatisch scrollen niet.
  - Deze functie is alleen beschikbaar voor programma’s die deze functie ondersteunen.

**De zoomfunctie werkt niet als ik het scrollwielkje draai.**

- Het programma ondersteunt de zoomfunctie niet.
  - Deze functie is alleen beschikbaar voor programma’s die deze functie ondersteunen.

- Dit document is maximaal uitgezoomd en de scrollbalk wordt weergegeven.
  - Herstel de zoomfunctie met een andere methode dan het scrollwielkje door uit te zoomen tot de scrollbalk verdwijnt.

**Als ik de muis gebruik, wordt het beeldscherm donker of schakelt de computer over naar de stroombesparingsstand.**

- De computer schakelt over naar de stroombesparingsstand terwijl de muis wordt gebruikt.
  - Als u de muis gebruikt, moet u de instellingen voor energiebeheer wijzigen zodat de computer niet overschakelt naar de stroombesparingsstand. Raadpleeg de handleidingen bij de computer voor meer informatie.
  - Raak het touchpad aan of druk op een toets om de stroombesparingsstand uit te schakelen.

**De computer blijft stand-by staan.**

→ Raak het touchpad aan of druk op een toets om deze stand te sluiten.

**De muisaanwijzer beweegt niet vloeidend over het scherm.**

- De optische muis werkt wellicht niet goed op de volgende oppervlakken:
  - Transparante oppervlakken (zoals glas)
  - Oppervlakken die licht reflecteren (hooggepolijste vernis of spiegels)
  - Oppervlakken met een herhaald patroon, zoals een raster (dat wordt gebruikt voor het afdrukken van foto’s in tijdschriften en kranten)
  - Oppervlakken die gestreept zijn of een ander duidelijk patroon met veel contrasten hebben
Als de muisaanwijzer niet vloeidend over het scherm beweegt, controleert u of u de muis niet op een van de hierboven genoemde oppervlakken gebruikt.

**De stroombesparingsstand kan niet worden uitgeschakeld met de muis, of dit duurt erg lang.**

- Druk op een willekeurige toets of de aan/uit-toets.

**Als ik de computer opstart, wordt er in een foutbericht weergegeven dat de muis niet is aangesloten.**

- Selecteer de optie waarmee dit bericht niet meer wordt weergegeven en klik op “OK”.

**De muis beweegt niet vloeidend nadat de stroombesparingsstand is uitgeschakeld.**

→ Koppel de muis los van de USB-poort en sluit de muis na enkele seconden opnieuw aan.

**Ik kan Skype niet gebruiken.**

→ Controleer of er verbinding is met internet.

**Er komt geen geluid uit de luidspreker.**

→ Selecteer “Tool” (Opties) – “Settings” (Instellingen) - “Audio Devices” (Audioapparaten) op het Skype-scherm. Selecteer “USB Audio Device” (USB-audioapparaat) in een vervolgkeuzemenu bij zowel “Audio In” (Audio in) als “Audio Out” (Audio uit) bij “Audio Device” (Audioapparaat) en sla de instellingen op. Raadpleeg de Skype Help op het Skype-scherm voor meer informatie.

## AVISO

**Para prevenir riscos de incêndio ou de choques eléctricos não exponha a unidade à chuva ou à humidade.**

Este produto está em conformidade com as normas europeias EN55022 Classe B e EN55024 para utilização em áreas residenciais, comerciais e de indústrias ligeiras.

Este produto está em conformidade com as seguintes Directivas Europeias: 89/336/EEC, 92/31/EEC (Directivas EMC) e 93/68/EEC (Directiva de Marcação CE).

As reparações e manutenções deste dispositivo devem ser confiadas apenas a técnicos autorizados pela Sony.

A utilização e a reparação inadequadas podem originar riscos de segurança.

Evite olhar directamente para a luz vermelha emitida a partir da base do rato. Se o fizer pode sofrer lesões oculares.

**Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)**

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como residuo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se de que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

- Vaio e **VAIO** são marcas comerciais da Sony Corporation.
- Skype é uma marca comercial registada de Technologies S.A.
- Microsoft, Windows e Windows Vista são marcas registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países ou regiões.
- IBM e PC/AT são marcas comerciais registadas da International Business Machines Corporation dos E.U.A.
- Todos os restantes nomes de sistemas, produtos e serviços são marcas comerciais pertencentes aos respectivos proprietários. Neste manual, não são especificados os símbolos ™ ou ®.
- Neste manual, Microsoft® Windows® XP Home Edition e Microsoft® Windows® XP Professional são referidos como Windows XP.
- Neste manual, Windows Vista™ Home Basic, Windows Vista™ Home Premium, Windows Vista™ Business e Windows Vista™ Ultimate são referidos como Windows Vista.

Programa © Sony Corporation 2007
Documentação © Sony Corporation 2007

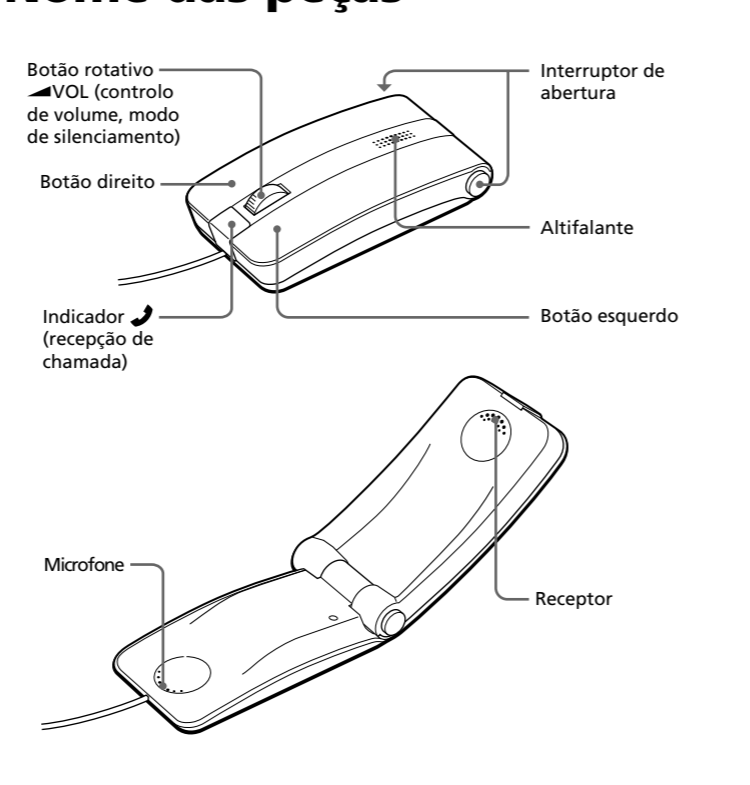
## Características

Esta unidade é um Telefone VoIP “Mouse Talk”.

Pode ser utilizada não só como rato mas também como telefone USB compatível com o software Skype

- Para fazer uma chamada Skype abra a unidade como se fosse um telemóvel do tipo concha.
- Faça chamadas utilizando a unidade como um telefone mãos livres.
- Cabe na palma da mão – muito prático para viagens de negócios

## Nome das peças



**Utilização de um clipe para arrumação do cabo**
Coloque o cabo no clipe como se mostra abaixo.



## Antes da Utilização

**Ambiente do sistema**

Este dispositivo é um rato USB projectado especificamente para computadores VAIO® da Sony® e para computadores compatíveis com o sistema IBM PC/AT, equipados com portas USB, e pré-instalados com o Windows 2000, Windows XP ou Windows Vista.

\* Estão incluídos os computadores Windows XP Ready, actualizados com o Windows XP Upgrade Program distribuído pela Sony Corporation.

**Notas**

- Não é possível garantir a operação de um determinado computador mesmo que obedeça às condições referidas acima.
- No caso do Windows 2000, certifique-se que está instalado o Service Pack 4 ou versão mais recente.
- No caso do Windows XP certifique-se que está instalado o Service Pack 2 ou versão mais recente.
- Não é possível garantir a operação de computadores montados pelo próprio utilizador, computadores de linhas brancas, computadores cujo sistema operativo tenha sido actualizado e sistemas de arranque múltiplo.

<b>Para descarregar o software do Skype</b> <p>Visite o seguinte site Web: http://www.skype.com/intl/</p>
---

### Instalação no computador do software fornecido

**Notas**

- Dependendo do computador ou do software instalado, algumas funções podem não estar disponíveis.
- Certifique-se que a unidade de CD-ROM está pronta para ser utilizada. Para mais pormenores sob a maneira de conectar e utilizar esta unidade consulte as respectivas instruções.
- As unidades de discos ópticos, como, por exemplo, as unidades de discos CD, serão referidas neste manual como unidades de CD-ROM .

**1 Ligue o computador. Logo que o Windows tenha acabado de se carregar insira o disco CD-ROM na respectiva unidade.**

**Windows 2000, Windows XP:**

A instalação deve iniciar-se automaticamente. Se isso não acontecer clique em “setup.exe” no CD-ROM.

**Windows Vista:**

Aparece uma caixa de diálogo para seleccionar a aplicação SETUP.EXE.

Clique em “Run SETUP.EXE”.

**2 Complete a instalação de acordo com as instruções no ecrã.**

Quando a instalação terminar surge um ícone na bandeja de tarefas do Windows.

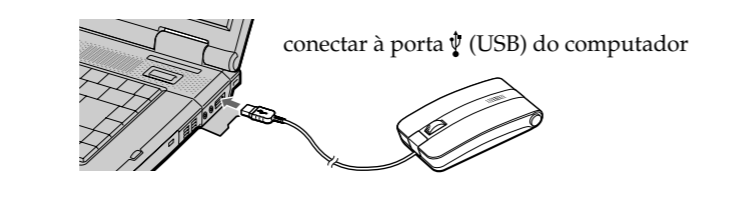
Se for exigido, reinicie o computador quando a instalação estiver concluída.

**Se o ícone não aparecer**

Reinicie o computador e certifique-se que o ícone está a ser visualizado.

### Conexão da unidade ao computador

Insira o conector da unidade na porta (USB) do computador.



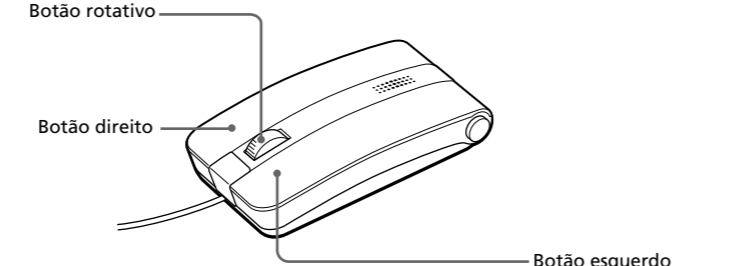
Quando o software do Skype estiver a correr, e o computador reconhecer a unidade, o ícone muda para um ícone na bandeja de tarefas.

**Nota**

Não podemos garantir o funcionamento desta unidade se a conectar ao computador através de um concentrador (hub) alimentado pela conexão USB.

## Utilização como Rato

Ao deslocar o rato, o respectivo ponteiro, visualizado no ecrã do computador, desloca-se na mesma direcção.



**Botão rotativo**

Para deslocar a imagem no ecrã para cima e para baixo (scroll) é mais cómodo utilizar o botão rotativo do rato do que clicar na barra da janela do Windows. Se premir o botão rotativo poderá utilizar a função de deslocamento automático.

**Botão esquerdo**

Prima para executar funções específicas do rato como abrir ficheiros e seleccionar programas. É o botão mais utilizado do rato.

**Botão direito**

Prima para abrir o menu de atalhos e executar funções específicas, como copiar ficheiros de texto ou imagens e visualizar informações dos ficheiros.

**Notas**

- O rato óptico detecta os movimentos emitindo um feixe de luz vermelha a partir da sua base e captando, por meio de um sensor óptico, as diferenças de reflexão das superfícies em que se movimentam.

O rato óptico pode não operar correctamente nas seguintes superfícies:

- Superfícies transparentes (por exemplo, vidro)
- Superfícies reflectoras ( por exemplo, revestimentos brilhantes ou espelhos)
- Superfícies com padrões repetitivos (por exemplo, as retículas utilizadas na impressão de fotografias em revistas e jornais)
- Superfícies com linhas ou qualquer outro padrão de alto contraste

Se o ponteiro do rato não se deslocar de forma regular no ecrã assegure-se que não está a utilizar o rato em qualquer das superfícies referidas acima.

- Embora os apoios de deslizamento da base do rato sejam constituídos por PTFE (politetrafluoretileno), um plástico de baixo coeficiente de atrito, a regularidade dos movimentos pode variar consoante o tipo de mesa de trabalho ou do tapete do rato.

## Telefonar Utilizando o Skype

**Nota**

Durante a utilização do Skype não é possível utilizar a unidade como rato.

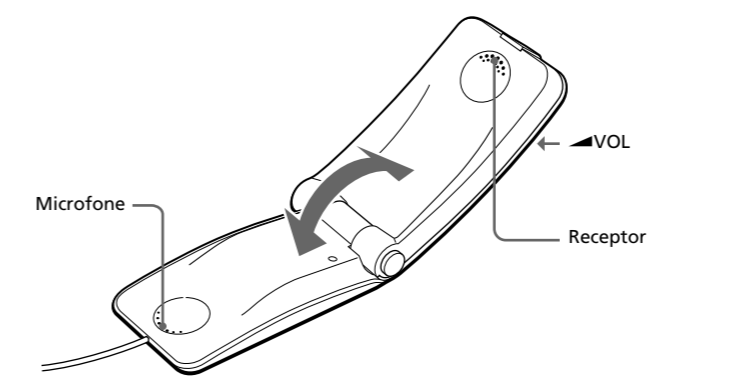
#### Fazer chamadas

**1 No ecrã do Skype seleccione a pessoa a quem quer telefonar e seguidamente seleccione o ícone que dá início à chamada.**

Para informações detalhadas sobre o software do Skype consulte a Ajuda (Help) do Skype no respectivo ecrã.

**2 Abra a unidade e comece a falar.**

Fale para o microfone. Poderá ouvir a voz do seu interlocutor através do receptor.



**3 Ajuste o volume utilizando VOL.**

**4 Feche a unidade para terminar a chamada.**

**Nota**

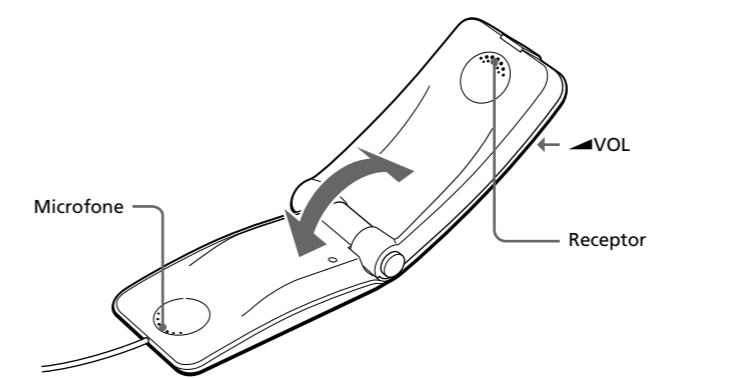
Não é possível utilizar a unidade para seleccionar a pessoa a quem quer telefonar, nem para seleccionar o ícone que dá início ao telefonema. Para iniciar uma chamada siga os procedimentos indicados no ecrã do Skype.

#### Receber chamadas

Ao receber uma chamada, o indicador pisca e a unidade começa a tocar. O diálogo de chamada surge no ecrã do seu computador.

**1 Abra a unidade directamente ou abra-a após seleccionar o ícone de recepção de chamadas do ecrã do Skype.**

Fale para o microfone. Poderá ouvir a voz do seu interlocutor através do receptor.



**2 Ajuste o volume utilizando VOL.**

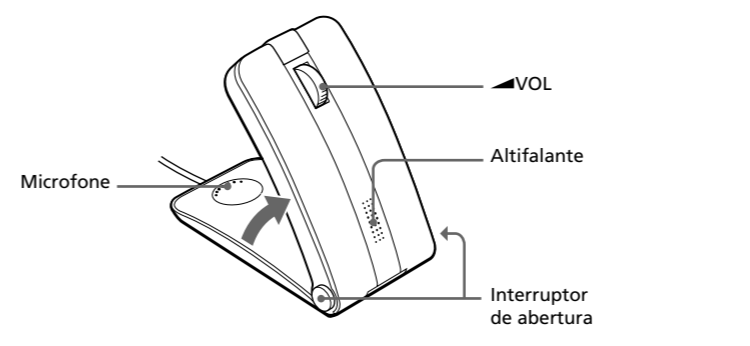
**3 Feche a unidade para terminar a chamada.**

**Nota**

Dependendo das definições do seu computador, a unidade poderá não tocar ao receber uma chamada.

#### Utilização como telefone “mãos livres”

Prima o botão de abertura. A unidade abre-se como se mostra abaixo. Fale para o microfone. Poderá ouvir a voz do seu interlocutor através do altifalante.



Se premir o botão VOL durante o telefonema a unidade entra em modo de silenciamento e o indicador pisca. Pode ouvir a voz do seu interlocutor através do altifalante mas o seu interlocutor não o poderá ouvir a si. Para cancelar a função de silenciamento volte a premir o botão VOL.

**Nota**

Se, ao utilizar a unidade como telefone de mãos livres, premir ou rodar o botão VOL, assegure-se que a unidade não se fecha acidentalmente, pondo fim ao telefonema.

## Precauções

#### Segurança

Se cair qualquer sólido ou líquido sobre o rato desligue-o imediatamente e mande-o verificar por pessoal habilitado antes de voltar a utilizá-lo.

#### Localização

Não coloque o rato em locais:

- Com superfícies instáveis
- Muito húmidos e pouco ventilados
- Muito poeirentos
- Sujitos à luz solar directa ou a temperaturas demasiado altas
- Excessivamente frios

#### Operação

Se passar o rato directamente de um local frio para um local quente, ou se o colocar num local muito húmido, pode ocorrer a condensação de humidade no interior da unidade. Neste caso, o rato pode não funcionar correctamente.

Aguarde cerca de 30 minutos até a humidade se dissipar. Se ao fim de uma hora o rato continuar sem funcionar correctamente, consulte o seu concessionário Sony mais próximo.

#### Limpeza do exterior do rato

Limpe o rato com um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução de detergente suave. Não utilize qualquer tipo de esfregões ou pós abrasivos, ou solventes como álcool ou benzina.

## Especificações

**Sistema de detecção de movimentos**

Sensor óptico

**Resolução do sensor**

800 pontos por polegada

**Interface**

USB (compatível com USB 2.0)

**Tipo de ficha**

USB A

**Computadores suportados**

Computadores Sony VAIO ou computadores compatíveis com o sistema IBM PC/AT instalados com o Windows 2000, Windows XP ou Windows Vista

**Comprimento do cabo**

110 cm (43 pol), aprox.

**Temperatura de funcionamento**

5° C a 35° C (41° F a 95° F) (gradiente de temperatura inferior a 10° C (18° F)/ hora)

**Humidade de funcionamento**

20% a 80% (sem condensação), desde que a humidade seja inferior a 65% a 35° C (95° F) (leitura higrométrica inferior a 29°C (84°F))

**Temperatura de armazenagem**

–20° C a 60° C (–4° F a 140°F) (gradiente de temperatura inferior a 10° C (18° F)/ hora)

**Humidade de armazenagem**

10% a 90% (sem condensação), desde que a humidade seja inferior a 20% a 60° C (140° F) ( leitura higrométrica inferior a 35° C (95° F))

**Dimensões**

45,5 x 23,9 x 89,2 mm (1,8 x 0,9 x 3,5 pol.) (l x a x p), aprox.

**Peso**

67 g (2,4 onças), aprox.

**Acessórios**

CD-ROM

Clipe do cabo

Manual (este documento)

Cartão de garantia

<p>Características e especificações sujeitas a alterações sem aviso prévio</p>
--

## Resolução de Problemas

Se experimentar alguma das seguintes dificuldades ao utilizar o rato use este guia de resolução de problemas para resolver a questão. Se o problema persistir consulte o seu concessionário Sony mais próximo.

**Nada acontece ao premir qualquer botão do rato.**

- O rato não está devidamente conectado à porta USB.
  - Feche todos os programas e volte a ligar o rato ao seu computador.

- O sistema operativo não é compatível.
  - Utilize um sistema operativo suportado.
- A porta USB não está disponível.
  - Verifique as “Propriedades do Sistema” do seu computador.

**As funções de deslocamento (scroll) não funcionam.**

- O sistema operativo não é compatível.
  - Utilize um sistema operativo suportado.
- As funções de deslocamento não funcionam com o programa que estou a utilizar.
  - Estas funções só funcionam com programas que possuam barras de deslocamento.
  - Alguns programas não suportam funções de deslocamento.
- O rato foi conectado no modo de poupança de energia, e agora o computador voltou ao modo normal.
  - Desligue o rato da porta USB, aguarde alguns segundos e seguidamente volte a ligá-lo.

**O ponteiro não se move quando desloco o rato.**

- o Windows, ou outros processos de software, podem incapacitar temporariamente o rato. Neste caso pode ter de esperar pelo fim do processamento para usar o rato.
- Pode encontrar algumas soluções úteis nos manuais do seu computador. Consulte a documentação fornecida com o seu computador.

**Quando primo o botão rotativo a função de deslocamento rápido/ automático não funciona.**

- O software não suporta a função de deslocamento rápido/automático.
  - Esta função só está disponível em programas que a suportem.

**A função zoom não funciona quando faço girar o botão rotativo.**

- O programa não suporta a função zoom.
  - Esta função só está disponível em programas que a suportem
- O documento foi reduzido ao tamanho mínimo e a barra de deslocamento está a ser visualizada.
  - Utilize um método diferente do botão rotativo para voltar à função zoom, e amplie o ecrã até que a barra de deslocamento desapareça.

**Quando estou a usar o rato, o ecrã escurece ou o computador entra em modo de poupança de energia**

- O computador entra em modo de poupança de energia quando o rato está ser utilizado
  - Ao utilizar o rato, modifique as definições de poupança de energia para que impeçam o computador de entrar no modo de poupança de energia. Para mais detalhes consulte a documentação fornecida com o seu computador.
  - Utilize a placa de toque ou prima qualquer tecla para sair do modo de poupança de energia.

**O computador não sai do modo de espera (standby).**

- Utilize a placa de toque ou prima qualquer tecla para sair deste modo.

**O ponteiro de rato não se move com regularidade no ecrã**

- O rato óptico pode não funcionar correctamente nas seguintes superfícies :
  - Superfícies transparentes (por exemplo, vidro)
  - Superfícies reflectoras ( por exemplo, revestimentos brilhantes ou espelhos)
  - Superfícies com padrões repetitivos (por exemplo, as retículas utilizadas na impressão de fotos em revistas e jornais)
  - Superfícies com linhas ou qualquer outro padrão distinto de alto contraste
- Se o ponteiro do rato não se deslocar com regularidade no ecrã assegure-se que não está a utilizar o rato sobre nenhuma das superfícies referidas acima.

**O rato não acciona a saída do modo de poupança de energia, ou a recuperação leva muito tempo.**

- Prima qualquer tecla, ou o botão de ligar/desligar.

**Quando início o computador surge uma mensagem de erro dizendo que o rato não está conectado.**

- Seleccionar a opção que impede esta mensagem de ser mostrada novamente e clique em “OK”

**o ponteiro do rato não se desloca com regularidade depois do computador sair do modo de poupança de energia.**

- Desligue o rato da porta USB, aguarde alguns segundos e seguidamente volte a ligá-lo.

**Não consigo usar o Skype.**

- Assegure-se de que está ligado à Internet.

**Não consigo ouvir qualquer som no altifalante.**

→ Seleccionar “Tool” - “Settings” - “Audio Devices” no ecrã do Skype. Seleccionar “USB Audio Device” num menu pendente tanto em “Audio In” como em “Audio Out”, de “Audio Device”, e seguidamente guarde as definições. Para informações mais detalhadas veja a Ajuda (Help) no ecrã do Skype.